

Serie »R125MSV«, Typ Bi-Tec

Sicherheits-Entlüftungskupplungen für gasförmige Medien.  
Kombination von Schiebeventil und Schnellverschlusskupplung.



Gekuppelt wird drucklos. Dabei ist lediglich eine geringe Federkraft zu überwinden. Erst wenn die grüne Hülse nach vorn geschoben wird, kann sich der Druck aufbauen. In dieser Position ist es unmöglich, versehentlich oder bewusst zu entkuppeln. Wenn die Verschiebehülse wieder in ihre Ausgangsposition gebracht wird, entlüftet sich der Schlauch und der Anschluss kann gelöst werden.

Diese Sicherheitskupplung eignet sich nicht für die direkte Montage an pulsierendem Werkzeug.  
Wir empfehlen die Verwendung unserer Vibrationsdämpfer, gemäß ISO 6150, § 7.1.

Einsatzgebiete: Pneumatik, Maschinen- und Anlagenbau, Fertigungsindustrie, Werkstätten, Automotive.

Betriebsdruck max.:	20 bar
Mediumtemperatur:	-20 °C bis 100 °C
Umgebungstemperatur:	-20 °C bis 100 °C
Durchfluss:	2.050 l/min (Luft)
Durchflusswertmessung:	bei 6 bar und $\Delta p = 0,5$ bar
Gehäuse:	Messing vernickelt
Ventilkörper:	Messing vernickelt
Entriegelungshülse:	Stahl gehärtet und vernickelt
Hülse:	Aluminium, eloxiert
Feder:	Edelstahl
Kugel:	Edelstahl
Dichtmaterial:	NBR



249.04-S



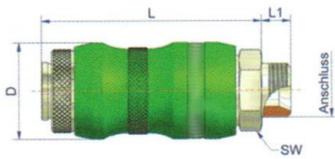
249.14-S



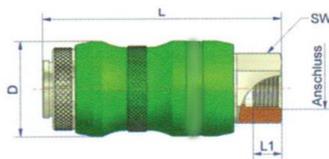
249.26-S

### Kupplungsvorgang:

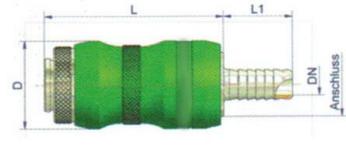
- 1 Druckaufbau durch Verschieben der grünen Hülse nach vorne.  
In dieser Position ist ein versehentliches Entkuppeln unmöglich.
- 2 Entlüftung des Schlauchs und Lösen des Anschlusses durch Zurückschieben der Schiebehülse in die Ausgangsposition.
- 3 Durch Schieben der Entriegelungshülse in Richtung des Anschlusses kann der Stecker entnommen werden.



Außengewinde



Innengewinde



Schlauchanschluss

**Sicherheitskupplung NW 7,8, Außengewinde**

Artikel Nr.	Typen Nr.	Anschluss	SW mm	L mm	D mm	L1 mm
134074	249.04-S	R 1/4 AG	19	68,0	30,0	12,0
134075	249.05-S	R 3/8 AG	19	68,0	30,0	13,0
134076	249.07-S	R 1/2 AG	22	70,0	30,0	17,0

**Sicherheitskupplung NW 7,8, Innengewinde**

Artikel Nr.	Typen Nr.	Anschluss	SW mm	L mm	D mm	L1 mm
134077	249.14-S	G 1/4 IG	19	75,0	30,0	9,0
134078	249.15-S	G 3/8 IG	19	75,0	30,0	9,0
134079	249.16-S	G 1/2 IG	24	80,0	30,0	12,0

**Sicherheitskupplung NW 7,8 mit Schlauchtülle**

Artikel Nr.	Typen Nr.	Anschluss	SW mm	L mm	D mm	L1 mm
134080	249.24-S	Tülle LW 6	-	61,0	30,0	23,5
134081	249.25-S	Tülle LW 8	-	61,0	30,0	23,5
134082	249.26-S	Tülle LW 9	-	61,0	30,0	23,5
134083	249.27-S	Tülle LW 10	-	61,0	30,0	23,5
134084	249.28-S	Tülle LW 13	-	61,0	30,0	23,5



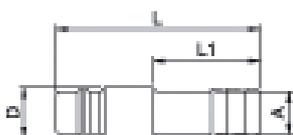
243.351-N



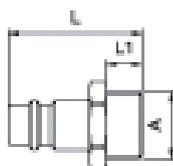
243.50-N



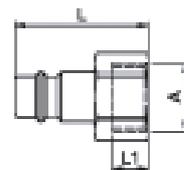
243.55-N



Einstecktülle



Nippel Außengewinde



Nippel Innengewinde

**Einstecktülle für Kupplungen NW 7,2 - NW 7,8, Messing vernickelt**

Artikel Nr.	Typen Nr.	Beschreibung	SW mm	L mm	D mm	L1 mm
107300	243.06-N	Tülle LW 6	-	44,0	12,0	24,0
107301	243.351-N	Tülle LW 8	-	48,0	12,0	25,0
107302	243.07-N	Tülle LW 9	-	44,0	12,0	24,0
107303	243.352-N	Tülle LW 10	-	48,0	12,0	25,0
107304	243.10-N	Tülle LW 13	-	46,0	11,9	24,0

**Nippel für Kupplungen NW 7,2 - NW 7,8, Messing vernickelt, Außengewinde**

Artikel Nr.	Typen Nr.	Beschreibung	SW mm	L mm	D mm	L1 mm
107305	243.48-N	Nippel G 1/8 AG	14	31,0	-	7,0
107306	243.50-N	Nippel G 1/4 AG	17	32,0	-	8,0
107307	243.51-N	Nippel G 3/8 AG	19	33,0	-	8,5
107308	243.52-N	Nippel G 1/2 AG	24	35,0	-	10,0

**Nippel für Kupplungen NW 7,2 - NW 7,8, Messing vernickelt, Innengewinde**

Artikel Nr.	Typen Nr.	Beschreibung	SW mm	L mm	D mm	L1 mm
107309	243.54-N	Nippel G 1/8 IG	14	31,0	-	9,0
107310	243.55-N	Nippel G 1/4 IG	17	32,0	-	10,0
107311	243.56-N	Nippel G 3/8 IG	19	32,0	-	10,0
107312	243.57-N	Nippel G 1/2 IG	24	34,0	-	12,0



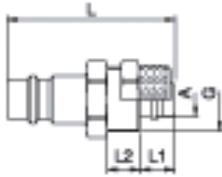
243.216-N



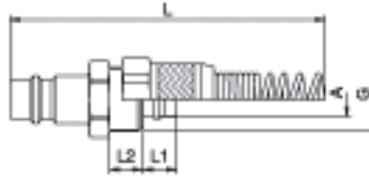
243.357-N



243.761



Nippel für Schlauch



Nippel für Schlauch mit Überwurfmutter und Knickschutzfeder

**Nippel für Kupplungen NW 7,2 - NW 7,8, Messing vernickelt, für Schlauch**

Artikel Nr.	Typen Nr.	Beschreibung	SW mm	L mm	D mm	L1 mm	L2 mm
107313	243.216-N	Nippel für Schlauch 6x4	12	34,0	12,0	6,0	6,0
107314	243.217-N	Nippel für Schlauch 8x6	14	34,0	12,0	6,0	5,0
107315	243.218-N	Nippel für Schlauch 10x8	17	42,0	12,0	8,0	6,0

**Nippel für Kupplungen NW 7,2 - NW 7,8, Messing vernickelt, für Schlauch mit Überwurfmutter und Knickschutzfeder**

Artikel Nr.	Typen Nr.	Beschreibung	SW mm	L mm	D mm	L1 mm	L2 mm
107316	243.355-N	Nippel für Schlauch 6x4 mit Überwurfmutter und Knickschutzfeder	-	111,0	12,0	7,0	6,0
107317	243.356-N	Nippel für Schlauch 8x6 mit Überwurfmutter und Knickschutzfeder	-	117,0	12,0	7,0	6,0
107318	243.357-N	Nippel für Schlauch 10x8 mit Überwurfmutter und Knickschutzfeder	17	132,0	-	9,0	8,0
107319	243.358-N	Nippel für Schlauch 12x9 mit Überwurfmutter und Knickschutzfeder	17	139,0	-	9,0	8,0

**Einsteckwinkel für Kupplungen NW 7,2 - NW 7,8, Messing vernickelt**

Artikel Nr.	Typen Nr.	Beschreibung	Breite mm	Höhe mm
107254	243.761	Einsteckwinkel für Schlauch 8x6	48,0	27,0

## Installationsort

Der Installationsort der Schnellverschlusskupplung ist so zu wählen, dass die bedienende Person sich nicht durch Gefahrenquellen in der direkten Umgebung, wie z. B. durch Ausrutschen, Klemmen, Kontaminieren oder Verbrennen, gesundheitlich schädigen kann.

## Niederdruckanwendungen

Gewinde für Niederdruckanwendungen sind, sofern serienmäßig keine entsprechenden Beschichtungen oder Dichtringe vorhanden sind, mit geeigneten Dichtungsmaterialien wie einem PTFE-Band oder flüssigen Dichtungsmitteln zu versehen. Hierbei muss auf die Verträglichkeit mit dem durchfließenden Medium geachtet werden.

## Wartungsanleitung

Schnellverschlusskupplungen sind weitgehend wartungsfrei, wenn sie in Standardanwendungen eingesetzt und pfleglich behandelt werden. Die Wahl der Schnellverschlusskupplung muss auf den vorgesehenen Einsatzzweck und Werkstoff abgestimmt sein. Je nach Betriebsbedingungen wird empfohlen, die nachfolgenden Punkte bei einer Wartung vorzusehen:

**Äußere Sichtkontrolle** bei Verschmutzungen im Funktionsbereich von Kupplung und Stecker (Dichtbereich, Betätigungselemente) müssen diese gereinigt werden. Die nachfolgenden Merkmale erfordern den Austausch der entsprechenden Teile: Gerissene, beschädigte, stark verschmutzte oder korrodierte Teile, Leckagen an den Kupplungs- und / oder Steckerteilen.

**Funktionstest** unter maximalem Betriebsdruck kann die Schnellverschlusskupplung auf mögliche Fehlfunktionen und Dichtheit geprüft werden. Während der Test- und Betriebsphase ist darauf zu achten, dass das Bedienpersonal geschützt arbeitet.

**Austauschintervalle** für Schnellverschlusskupplungen müssen, soweit vorhanden, an staatliche oder technische Normen angepasst werden. Es können aber auch betriebliche Erfahrungswerte, die sich aus der notwendigen Betriebssicherheit und den Einsatzbedingungen wie Stillstandzeiten, Kuppelhäufigkeit, Betriebsdruck und Eigenschaften des Mediums ergeben, für die Festlegung der Austauschintervalle ausschlaggebend sein.

## Pulsierendes Werkzeug

Beim Einsatz von pulsierendem Werkzeug empfiehlt sich die Beachtung der Norm ISO 6150, § 7.1. Sie empfiehlt, einen mindestens 300 mm langen, flexiblen Schlauch zwischen dem pulsierenden Werkzeug und der Schnellverschlusskupplung zu installieren. Die oszillierenden Kräfte werden vom Schlauchstück aufgenommen und erhöhen somit die Lebensdauer der Schnellverschlusskupplung. Für direkt an pulsierenden Werkzeugen montierte Kupplungen kann keine Garantie übernommen werden.

## Durchflussrichtung

Die empfohlene Durchflussrichtung ist von der Kupplung zum Stecker, soweit im technischen Datenblatt nichts anderes angegeben ist.



## Verwendung mit Schläuchen

Bei der Verwendung von Schläuchen müssen unbedingt der zulässige Betriebsdruck sowie die Einsatztemperatur beachtet und für geeignete Schlauchverbindungen gesorgt werden.